

Twenty-More	Feb. 27
Pres. Gifford	Jan. 27
Pres. Morris	Jan. 31
Pres. Cleveland	Feb. 14

Kamakura Maru	Feb. 2
Pres. Taft	Feb. 9
Pres. Cleveland	Feb. 25

Ci S I L A U

THE LIGHT

PIONEER FILIPINO PUBLICATION IN HAWAII

VOL. XVI — NO. 52

WEDNESDAY, JANUARY 31, 1940, HONOLULU, T. H.

Attorney General's
Office, Honolulu
Hawaii Agency

MONDAY PRICE OF SUGAR

Raw \$0.0300

PRICE — FIVE CENTS

QUEZON'S NEW ATTITUDE ON PHILIPPINE FREEDOM IS APPARENTLY CHANGING

HE SAYS, "POLITICAL STATUS RESTS ON THE CHOICE
OF THE FILIPINO NATION"

Manila.— President Manuel Quezon addressing the Philippine assembly recently, said it would be utopian to believe the Philippines would not be exposed to foreign aggression once it ceases to be under protection of the American flag, but added:

"We cannot falter in the attainment of our long cherished ideal. We must secure a place, however modest, in the concert of free nations."

The president called attention of the country to the "conquest and subjugation of former independent nations, the insufficiently defended territories and the not infrequent territories and the not infrequent territories and laws."

These, he added, "have of late, caused great anxiety in the minds of many people, both in the United States and the Philippines" and not a few of them have been raising the question whether it would be the part of wisdom to carry out the plan already agreed upon of establishing a Philippine republic in 1946.

The president expressed the opinion that the international situation had not developed to a point where anyone could predict the future fate of small nations.

Discussing a possible change in the program of independence embodied in the independent act, the president said it is important to bear in mind three points:

First, that the government of the United States would not consider favorably any proposal merely to postpone independence beyond 1946, meanwhile continuing the present political and economic relations.

Second, that if the Filipino people are unwilling or afraid to assume the responsibilities of independent nationhood by 1946, their only alternative is to petition congress to declare the Philippines permanent American territory.

Third, that America would not protect the independence and territorial integrity of the Philippines against foreign aggression.

The president added:

"In the face of these considerations, the question for us to decide is: whether, because of the uncertainty of the future of small nations, we should abandon the idea of becoming independent."

MAINLAND TO RAISE RATIO ON SUGAR TO SUPPORT NAT. DEFENSE

Washington.— Senator Allen J. Ellender disclosed recently that Louisiana cane sugar leaders had met in Baton Rouge, La., over the past week, and hope soon to work out a final formula for an agreement with beet sugar interests.

Ellender said that the Mainland is entitled to raise 40 per cent of total U. S. sugar consumption. He said this ratio was essential to national defense, because if the United States became involved in war shipments from the Philippines and Hawaii, and even Cuba and Puerto Rico, might be interrupted.

Ellender's statement came with revelation that southern growers, hard hit by the worst freeze in 41 years, plan to ask the department of agriculture for permission to plant an additional 40,000 acres in sugar cane this year.

Ellender calculated that the United States could exist on a sugar ration equaling 40 per cent of the present marketing quota without undue hardship. He said, the actual bill now is in an "embryonic state," but that its broad outlines had been agreed upon.

He said that all sugar interests were agreed on increases for mainland quotas.

"Whatever differences we have are on the subject of where to get the quota," he said.

The Philippines and Cuba are the only possible areas where quotas may be decreased in order to grant mainland increases. Hawaii and Puerto Rico cannot share in any quota, he insisted, because "they already have their just amounts."

HAWAII SELLS MORE TO U. S. THAN P. I.

With purchases totaling \$854,971, Hawaii is now the fifth best market for products of the mainland United States, according to an analysis compiled recently by the Hawaii equal rights commission.

Counties ranking ahead of Hawaii as United States customers are the United Kingdom, first, with a total of \$423,552,422; Canada, second \$359,332,966; Japan, third \$178,460,079, and France, fourth \$152,192,253.

In sixth place, only about \$4,000,000 behind Hawaii, is the Philippines with a total of \$36,535,997. Sweden is seventh with a total of \$76,440,100. Other countries out-ranked by Hawaiian purchases include the Netherlands, Cuba, Puerto Rico, Mexico, Brazil, the Union of South Africa, Belgium and the Argentine.

Herman Goering would replace Adolf Hitler.

The delegations insisted that if their suggestions are not accepted "hell will be let loose," the Observer said.

LATEST CENSUS OF P. I. TOTALLED 16,000,000

Manila.— President Manuel Quezon said in a proclamation recently that the official population of the Philippines was 16,000,000 as of Jan. 1, 1940, when the Commonwealth was completed.

ILOCOS COMMERCE IS GROWING FAST

Governor Abian Reports Gen-
eral Good Business Results

Manila.— With keen and intense interest being shown by President Quezon in cooperatives, great impetus will be made on the growth and organization of cooperatives in Ilocos Norte, according to Gov. Roque B. Abian.

Already, the Ilocos governor declared, several cooperatives are successfully operating in the province under the supervision of the Bureau of commerce.

At present there are three tobacco producers cooperative associations in the province. The Batac Tobacco Planters Cooperative under the leadership of Mayor Leon Verano is the most successful of them all. This year the planters, besides making a good price for their product, made a big gain, the governor said.

The Bacarra Tobacco Cooperative also made good under the leadership of Mayor Leon Aciete and Andrew Paredes. Aside from the producers cooperative, there are also several consumers cooperatives, Bacarra, Pasquin, Vintar and Currimao. The two most outstanding are those in Laoc managed by Mayor Santos and Mrs. Cresencia Uri and that of Ga-an, Currimao.

Governor Abian said that when he return to Ilocos Norte he will induce the people there to have more cooperatives. Impressed by the governor's report about conditions obtaining in Ilocos Norte, Benito Razon of Malabanan, in charge of cooperatives, promised the governor to send Anastacio de Castro to visit Ilocos Norte and inspect the work being undertaken there.

FILIPINO SOCIAL CLUB INSTALLED OFFICIALS

Officer of the Waipahu Filipino Social Club were installed at an installation program at the Clubhouse. About 100 officers and committee chairman were installed.

Laura L. Pasy was toastmaster and program chairman. Other chairmen were Frank Glave, decorations; Felix Delatian, reception and Maximino Castillano, refreshments.

Included on the program were: Selections by the Filipino Serenaders orchestra; invocation by Rev. F. M. Santa Ana; introductory remarks by Mr. Pasy; vocal solo by Miss Lucy Romo; introduction of the various committee chairmen and members; introduction of the executive officers.

Installation ceremony, conducted by Hana L'Orsage, manager of the Oahu Sugar Co.; talks by David Cayetano, president; Hermogenes Ondaruan, treasurer; Maximo Castillo, vice president; Thibura Matchitar, welfare committee chairman.

Congratulatory remarks by Cayetano Ligot, remarks by Keith B. Tester, assistant manager of the Oahu Sugar Co.

A dance was held after the program.

With its membership increased from 200 in 1937 to 903 this year, the club now is fully representative of the Waipahu Filipino community. During the past two years, several new committees have been created and much has been accomplished in giving the Waipahu Filipino community amusements such as Filipino shows and dances; and in cooperating with the plantation in maintaining good will in the Filipino community.

The detailed report disclosed there were 4,444 Americans in the islands, not including army and navy personnel.

Manila, the largest city was listed as having a population of 6,23,862, including 3,210 Americans.

PRESENTATION OF BUSINESS SURVEY

Mr. Donald L. Ross Says Busi-
ness in 1940 Is Good

A cheering and generally optimistic picture of business in Hawaii for 1940 was presented by Donald L. Ross, retiring president of the Chamber of Commerce of Honolulu, at a membership luncheon meeting at the roof garden of the Alexander Young hotel. Mr. Ross, in his final emphasized important industrial and commercial progress during the past year, and the fine work of chamber committee.

Despite the difficulties and hindrances which beset the Hawaiian sugar industry during 1939, the Hawaiian sugar producers did not resort to drastic retrenchments which would have a disastrous effects on the whole structure of territorial life, he said.

"Instead, year round employment with substantial prerequisites, was maintained at wages above the average paid for farm labor on the mainland of the United States, providing this industry's thousands of employees with wages amounting to \$25,000,000 annually," Mr. Ross said.

"We should give our utmost support to the HSFA in its efforts to obtain fair and just treatment for the Hawaiian sugar industry from the federal administration and congress."

HILCO COAST BREWER PLANTATION NEWS

By Herman Sensano

Tiny Isabel Balbin, infant daughter of Mr. and Mrs. Bibiano Balbin of Pepeekeo was baptized at the Honoma Catholic church on Saturday evening, Jan. 13th.

After the baptismal ceremony a party in her honor was held at the Pepeekeo Filippino clubhouse. The guests enjoyed delicious Filipino delicacies and dancing. Manuel Pascua and his Pepeekeo orchestra furnished the music for the evening.

The sponsors of the little Isabel were: Mrs. Conchita Almuyon, Magiano Bautista, Pablo Negranza, and Isabelo Guzman.

At a meeting held on Saturday, Jan. 13th, at the camp 45 clubhouse, new officers of the Honoma Filipino community were elected. Those elected were: Paulino Pangan, president; Guillermo Duque, vice-president; Silverio Afllin, secretary; Cupertino Gonzales, treasurer; Cayetano Ramos and Isidro Cacayarin, advisers. The sergeant-at-arm are: Estefano Llanas and Enrique Agpalasin, camp 45; Adelino Pinpin, Kapeka; Narciso Saucay, camp 28; and Palmarin Baria, camp 3.

Miguel Tadeo, camp boss with the Pepeekeo Sugar Company, was honored with a farewell party given by the Saranay Club on Saturday evening, Jan. 13, at the Pepeekeo gym. The honoree left last Sunday for a vacation trip to the Philippines.

The speakers on the program were Julian Manalo, Leon Carbon, Pedro Tiangson, and Miguel Tadeo. Juan Suria, Mabel Salvador, Glory Alcubera, Engracia Miguel and Max Rietta entertained with vocal numbers. Greg Manzano and his Papakoa orchestra furnished the music for the dance.

Johnny Gabriel was the toastmaster for the evening.

The Camp 45 women's club elected its officers for the ensuing year at a meeting held on Wednesday evening, Jan. 17th, at the 45 clubhouse. Elected for the 1940 term are: Mrs. Victor Panis, president; Mrs. Teofilo Iranon, secretary; Mrs. Eusebio Lapenia, treasurer; and Mrs. James Bruce, adviser.

(Cont. On Page 2)

WAIT FOR 1944 CONFERENCE TO PRESENT VIEWS BEFORE HOWLING, SAYS ELIZALDE

THE COMMISSIONER WARNS OF A WEAKENED CASE
SHOULD WE CLAMOR FOR REEXAMINATION NOW

Manila.— Asserting that the reexamination movement led by Assemblyman Jose Romero, if it gains importance will have the effect of weakening the case for the Filipino people, Resident Commissioner Joaquin M. Elizalde, in a press interview recently, urged general conformity with the Tydings-McDuffie law.

Tydings-McDuffie law, if there are any changes to be sought, these should be presented in the Philippine-American conference to be held in 1944, he declared.

"I do not see any sense," he bluntly stated, "in asking for a re-examination of the Philippine problem at this time when we do not even know what problems will really present themselves between now and 1944. It has the effect of weakening our position because it is an admission of failure even before we have tried the present arrangement.

How do you think the Americans would feel toward us if we begin howling now that we are busted, when in fact we officials of the American government?"

"Why not let the Tydings-McDuffie law continue in operation?" he asked. "We should let the provisions of that act work out and observe its effects. In this manner, we will better realize the problems that will face us in the future. By 1944, these problems will be crystal clear to us, and that is the time to discuss them with officials of the American government."

Commissioner Elizalde stressed the importance of the 1944 Philippine-American conference, stating that whatever changes may be considered necessary in the Philippine situation can be discussed in that conference with reasonable assurance that some sort of action will be taken thereon.

On the other hand, he pointed out that in the 1944 conference, important administration officials and influential members of Congress will take part. Whatever they decide to recommend will have great weight, he declared.

Commenting on reported plans

(Continued on Page 2)

P. I. HAWAII SHARE CUT IN SUGAR PRODUCTION

Washington, Jan. 12.— The American Sugar League today proposed two sugar bills, most important of which included a new quota system, while the second provided abolition of quotas with unrestricted production by Mainland, Hawaii and Puerto Rico.

The first proposal provided that Mainland beet basic quota would be 1,570,000 tons as compared with the current 1,549,000, while Mainland cane would be 380,000 as compared with the current 429,000. Thus — reflecting Louisiana's authorship — the Mainland cane basic quota would be increased from 11.33 per cent to 14.21, while Mainland beet production would be 42.21 per cent as compared with the current 41.72 per cent.

Hawaii's percentage of the total would be 23.03 as compared with the current 25.25, and Puerto Rico's percentage would be 19.60 as compared with the current 21.48. The Philippines would be given a flat \$50,000 short tons as against the current basic of 1,029,000.

It was proposed that Cuba would furnish 1,737,000 tons as compared with the present approximate 2,020,000.

Three men were sentenced to 30 days each in the city-county jail by District Judge Harry Steiner recently for stealing roosters. They pleaded guilty.

Jose Ramirez, 36, of 330 McNeil St. admitted he stole a 5 pound Cuban game rooster from a Waiahawa camp, intending to "sell it to some suckers on Kauai." He got hungry, however, and ate the fowl, he said.

Santiago Cabugon 30 of 350 McNeil St. said he took four roosters from Iwilei Rd. and Alfredo Fornells, alias Alfredo Banilaga, 26, 330 McNeil St. admitted taking four roosters from Kipapa No. 5 camp, Waiahawa.

NATIONAL ASSEMBLY 216 BILLS DRECOMENDED

Manila.— The National assembly faced calendar of 216 bills recently as the legislative mill started its grind in the national assembly.

Most of the recommendations by President Manuel Quezon embodied measures already introduced, mostly for alleviation of the condition of the masses and nationalizing rail trade and the fishing industry.

The latter three measures would hit Japanese and Chinese residents if enacted.

ADDA MAGIA ITI INTUNGGAL LATA TOY AGDINDINAMAG A KITA TI WHITE STAR TUNA

No masurot ti maibaga nga pannakaluto na, ket sa mādasar nga lakamen ti familia weno dagiti sanganggani, kasiya maibos ngadda magia na, gapó iti kinainas, kinadalós, ken anag na nga paghiag. Amin a tattos payda ti kastoy a kita ti Tuna, pasaray capudan, en met lamaliis ngaklamen.

Daytoy ti sida nga addam iti nabalang, a Vit. min. ken D ket naisangaya laeng ti kinabekkung, an hi Yodo a makaurus weno makapassinti yasyap ti salit, i belkes weno panadakkel ti tengnged.

Iti kabayanat ti 27 nga tawen, daytoy a kita ti sida ti giusugasto na unay osmali Americanas a babon, agopod iti kinadalós r' a matinaw ken naciaras a mampigisa ti bagi.

Kasla di nakappati ti kinasayaat daytoy nga sida a nailata, ta adda'ng kita ti potaje ti paghiatian na, no la ket surten dagiti maipatuldo nga pannakaluto na. Isót' gapuna nga maigunamgunan na unay ka dagiti amín a tattao ti saán da nga panangliway ti kuadra lata kumá sagana da, yantangay di met madacael weno agbagies a kas dagiti dadduma nga pailata nga taráon.

Saan nga ammú no kaano ti yaýti ti tagipatgen a sanguinal. No adda toy White Star Tuna, nataligd ti nakan.

Iti sumaruno nga bilang, malfand to dagiti daddumna nga kita ti pannakaluto na, tapno adda waden yo ken pamadasan yo.

There's MAGIC in every can of this famous QUALITY TUNA



Delicious dishes appear "like magic" if you use this high quality, easy-to-prepare tuna... disappear "like magic" when you place them before your family! For everybody likes this quality tuna. Some like it HOT; some like it COLD... but everyone agrees there's no other tuna more tender or delicate! Containing Vitamins "A" and "D", and Iodine, effective preventive of nutritional goiter, it's a "rich" food, but not a "heavy" food; easy to digest; quick to assimilate. And, it's one "luxury" food you can buy at "staple" prices!



Favorite of American housewives for 27 years... because only the tender light meat is packed!

SUMAYAAT METTEN TI PANAGTUTUKEL DGITI COMERCIALE ILOCOS

Uray No Dagiti Gumagatang Agtimpulong da Kanó Metten

Manila.—Babaén ti napiñet ken naregta ngat tarigay nga inparangang ni presidente Quezon ka dagiti agtimpuyog dagiti negocios, adda dakkéti ita ngat garaw ti pannakapasaranta ken isansik ti pannakabwanyang agiti nadumaduma ngat tukel ti negocios iti biang ti Ilocos Norte, kasta'ndiñamag ni Gobernador Roque B. Abinan.

Inbatad toy nasao nga gobernador ngadda sumagnun ngat tukel ngat agdinaman ti nabali-laiqan a panagwardas da babaén ti panangwanwan ti buro de comercio.

Ita adda tal-on nga tukel wenno asosaciones ngat nabiwangay iti sakop ti provinçia. Ti Batâc Tobacco planters Cooperative, babaén ti panangpangulo ni Mayor Leon Verano isót' iti karang-ayan ka dawkada amín. Ita nga tawen, dagiti agmulumula, sañan laeng nga di nasayat dagiti precio di ngem dakkél ti natubo da.

Kasta met ngat ti Bacarra Tobacco Cooperative nasayat a ti pannagna na babaén ti panangpangulo ni Mayor Leon Acero ken Andres Paredes. Sababali pay ka dagiti tim-timpuyog ti agmulumula adda met naibhangbangon nga tim-timpuyog dagiti aggitatang isót' ngat agwarvardas idíy San Nicolas, Bacarra, Pasquin, Vintar ken Curimao. Dagiti dwa ngan indaulano ni Mayor Santos ken Sra. Creencia Uribe ken ti maysa pay naga addat' Gaang, Curimao.

Ni gobernador Ablan kumá na nga inton makabulid Ilocos Norte guyugyon namo dagiti tattao sadiy ngat manmarang-ay ka dagitory ngat cuktukéti ti negoco babaén ti anangipasdek da pay ti naya-on da. Babaén ti pannakabukatukéti ti nekem na goso' i-ey naga padamag ni gobernador maipapén ti garaw dagiti negocios dagiti agmulumula, ni do axón ti Malacañan, isót' naga encargado ka dagiti tim-timpuyog, inkari na ken ni

"It was most unfortunate, however, that the beet growers and beet processors have to date failed to reach an agreement, either between themselves or even within their own groups on a program."

"Undoubtedly many bills will be dropped into the hopper." It is believed, however, that sugar will not be seriously considered for at least another month and perhaps not until the ideas of the farmers become somewhat crystallized.

It is reported that some of these ideas are quite extravagant, being based upon what the farmers want rather than what has a possibility of attainment.

"In the 'cat and dog' fight which with each producer are asking for increased quotas, seems a certain. Hawaii's position will be weak. Although ably represented by our delegate, we have no vote in congress. How much it would

EXTENSION OF SUGAR...

(Continuation from Page 1)

passed. At the moment the most likely legislation seems to be an extension of the act in its present form for a year or two. Either of these is satisfactory since, with the huge surplus of sugar available, we would expect a continuation of ruinously low prices.

"Other legislative possibilities are with extension of the present act with numerous amendments or an entirely new sugar act. If either of these should occur, a new quota formula resulting in a more satisfactory price level will undoubtedly be included."

This would be desirable from Hawaii's standpoint but it is equally certain that the distribution of the quota to the various producing areas will be adjusted and that we may find ourselves with a smaller share of the American market than that which we now enjoy.

"It seemed to some of us that it would be well for the industry itself to attempt to agree upon a solution for the sugar problem rather than leave this to congress or the sugar division of the department of agriculture."

"With the sugar bill, its legislation committee and the sympathetic attitude of congress, the stage could not have been better set for obtaining constructive legislation, provided requests were kept within reasonable bounds."

"It was most unfortunate, however, that the beet growers and beet processors have to date failed to reach an agreement, either between themselves or even within their own groups on a program."

"Undoubtedly many bills will be dropped into the hopper." It is believed, however, that sugar will not be seriously considered for at least another month and perhaps not until the ideas of the farmers become somewhat crystallized. It is reported that some of these ideas are quite extravagant, being based upon what the farmers want rather than what has a possibility of attainment.

"In the 'cat and dog' fight which with each producer are asking for increased quotas, seems a certain. Hawaii's position will be weak. Although ably represented by our delegate, we have no vote in congress. How much it would

mean to us at this critical time if we were a state instead of a territory! Our political position is quite like the military status of Finland. Rights and justice are on our side and our only hope is that, with the help of our sympathetic friends, will prevail."

The Philippine envoy believes that whatever publicity may be ne-

NAGANAY NGA 16,000,000 BILANG ANNAK FILIPINAS

(Continuation from Page 1)

Manila.—Ni Presidente Manuel Quezon, babaén ti mayasa ngat warragwag, kuna na ngat itay salubies ngat alaw ti nabatad ngat obang amín ngat tattao idíy Filipinas idíy naipasen ti pannakaramad ti census ket ag-16,000,303 a kas met laeng idíy nadamo a nabilang idíy Enero 1, 1940.

Ti report iti biang dagiti Americanos iparangbarang na unay adda ag-4,144 a bilang da ngat sitataeng sadí Filipinas, itoy a bilang malakid dagiti buyut naga adda iti biang ti armada ken ejercito.

Ti Manila, isót' naga kadaikan ngat ciudad idíy Filipinas, adda met ag-623,362 a bilang ti milita, agraman dagiti si-namáed naga ag-3,210 naga biang dagiti Americanos.

WAIT FOR 1944 CON...

(Continuation from Page 1)

to organize a Philippine publicity office in the United States. Resident Commissioner Elizalde told newspapermen that he was not aware of any such scheme. He said that he did not believe there was any need for it.

The Philippine envoy believes that whatever publicity may be ne-

cessary for the Islands in America could better be accomplished through the American press and by the occasional publication of pamphlets and circulars.

Mr. Elizalde, it was claimed, has ready access to the columns of the American newspapers because of his friendship with practically all the leading American newspapermen in the United States.

MAKAPARANGEN ITI NAPUDNO NGA AYAT ITI FILIPINAS

Ift napafák naga yan iti unig ti balay dagiti narwayen a Filipinos ditóy Puro ti Oahu, maimatangan ti maysa naga reloj a napintas, justo ti panagitudo na ti horas, a kasa iturturóng a kankanyon ni masirib naga Pangulo trayó, Mdy. Manuel L. Quezon. Daytoy a reloj managan



QUEZON CLOCK

Daytoy a reloj isót' ti partwat ti panutot ti maysa naga kadaguanay trayó a Filipino, Apo A. V. Lopez, isót' naga mangsaapel heng ti banag a pakabalinán dagiti amín a Filipinos a mangalag'ken mangridáig a kankanyon ti agdámá naga Gobierno ti Mancomunidad Filipina, ken iti nasarefít, naregta ken napuso naga mangripangpatguo ti pannakatarawidwid dayta naga goblero.

Ti kandili dayta naga QUEZON CLOCK iti sibay ti maysa naga Filipinos weno familia na, ipakita na ti napaypayso naga kina Filipinos, manayayat iti governo ti dagá naga makayumán naga ken manangipatégi ti kangatoan a Tu-rayén ti Nación Filipina.

Tapau makatulong ní TI SILAW iti panagsaknap ti QUEZON CLOCK ka dagiti Filipinos, isagot na iti sisiamnon a gumatang liyó a reloj ti panaghatwan itóy a periódico iti unig ti makatuwán naga awán baybayad na. Ngem maipol naga maibáns iti oficina ní TI SILAW, P. O. Box 206, Honolulu, T. H., ti \$7.50 naga Money Order a bayad ti tunggal reloj.

MALAYAN STORE
733 South Queen Street, Honolulu

PHO COAST...

(Continuation from Page 1)

The Eastern Souvenir YMCA club of Honolulu held an election meeting at the Camp 45 cincinhouse on Monday, Jan. 13th. Serving on the new term will be Victor Panis, president; Rufino Maladagay, vice-president; Fred Garnade, secretary; Primitivo Biala, treasurer; Mr. B. B. Hay and Mr. C. E. Verna, advisers. ****

Plans for the 1940 Hiilo Sugar Company's home baseball league were drawn up at an organization meeting held at the Wainaku mill gym, on Tuesday night, Jan. 16th. The league officers elected were: Maui Botelho, president; Louis Alameda, secretary-treasurer. Six senior teams have signed up. They are the Filipinos, Amalui 1, YMA, Anahis, Kaiwi, and Eagles. The opening date has been tentatively set for the first Sunday in February. Two games will be played per Sunday at 1 and 3 P. M.

Representatives present at the meeting were: Joe Pacheco, Kaiwi; Maui Botelho, Eagles; Tom Fachiona, Anahis; Nagano and Hugo, Asahi; Lefty Murai, YMA, and Dionisio Ohano, Filipinos. Also attending the meeting was Ray D. Stewart of the Board of Recreational activities.

cessary for the Islands in America could better be accomplished through the American press and by the occasional publication of pamphlets and circulars.

Mr. Elizalde, it was claimed, has ready access to the columns of the American newspapers because of his friendship with practically all the leading American newspapermen in the United States.

Agbasa ka ti pagiwarnak tapno maikaman ka
iti panaguanunot, isó tapno maillei ka iti
pakaitebbangán a dakes. — SILAW

PAGE 4

"SILAW"

FILIPINO LABOR PUBLICATION IN HAWAII
ESTABLISHED ON FEBRUARY 2, 1921
PUBLISHED EVERY WEDNESDAY BY

SILAW PRINTING SHOP —
738 S. Queen St., Honolulu, T. H.

Entered as Second Class Matter, February 8, 1934, at the Post
Office of Honolulu, T. H., under ti Congress Act, March 3, 1893.

SUBSCRIPTION RATE:

(Hawaii, U. S. and P. L.)

ONE YEAR \$1.50

CLEMENTE V. REYES Advertising Manager
GAYETANO R. LIGOT Publisher and Business Mgr.

MAKARANGGAS HAWAII KEN FILIPINAS

Sinsinoman a tao a manangipatégi iti pagbibíháng na,
kas ti asucar ditoy Hawaii ken carián Filipinas, sasa-
án a di mapataod ken kwana ti dakkél nga apas, no marang-
gasán dayta nga talged ti sisimpa ngá biág na. Ti pag-
gep dagiti mang-asucar sadiyá Estados Unidos a mang-
pakyaw ti kawadwad ti cuota ti asucar a mabalin a tagi-
lakéon ti Hawaii ken Filipinas isó ti saín a maitulóp nga
aramidén, no us-isigen ti sasaaden da nga agbiág dagitoy
dwa ngá babassít a dagdagá nyo addá iti salinong ti wa-
gay-way ti America.

No kas tagipambareti ti pannakatubéng ton dagiti va-
pores nra agiál-ladang ka dagiti tagtagilako iti taaw ti
Pacifico, no kas addá pagkibaltangan ti America ken
Japon, saín nra umanay a pambára a pangipabassítan ti
malpasen a nsilatang a tagilakéon ti Hawaii ken Filipinas.
Umanay lattan, no kas kaspulon ti pananggasa-
gana, ti panangmayon dagiti tagá Estados Unidos a mang-
asucar ti kawadwad ti imula ken apiten da nra unas,
ngem saín a paksayan ti cuota dagiti sababalí ngá ka-
habéet da nra mang-asucar. Tángay isuda ti akgalik-
gown a mangnyon da ti cuota de weno apiten da, maipa-
nápán ket la ngarók kumá, ka dawkada ti riesgo a di ma-
kaloko ku dagiti amin a maapit da, no kas awán met in-
eng ti panangkibaltang ti panangtinigilako ti America
ken Japon, weno awán met laeng ti panagubót da.
Saín a maiparbang a maipabaklay iti sabali a tao weno
nacion ti habantóti biág a parnwayan ti mayen ngá ta-
weno nacion.

Pannakiparyo na unay a dagiti pannakabagri ti Hawaii
ken Filipinas nra addáti Washington D. C. runiret da
daytoy nra gakat saín a mayaladay iti kinatákeng
iti panagsíunarakoy nra agbiág, babaén ti panekipag-
tagibakon, ten saín a maiparbang iti natalma nra pa-
naghééti tumuggal maysa nra nacion, nangruna ka da-
giti babassít.

NALIDAM PARIKOTEN PACIFICO

Ti mayen aña habá a palawóng ti baró a maipadímag a
Ministro ti Japon iti nra napáa a lawas na impasiawudang na
ti masinoruan a nallidem a parikoten ti Pacifico.
Naguppon iti sangapulo a baikas. Kuná na, "Ti wagas po-
lita ti Japon iti China nadamiliñ di mabaliwan." Ket saín
inglidido nra inpidulting nra ti bedib nra mangmasing-
galot ka dagiti Japon, Alemania ken Italia kaanoman saín
án nra masina weno mawukas."

Toj masinoruan nra aldaw daydi in tem a bulan a ba-
yat ti galdaar ti pannakauks ti natesak a panagsinnap-
puyot iti comercio America ken Japon agsardengen. Ti
Japon ne lemen tñay apaman nra, ta nra pakdaar nra
náipaima ken iweria iti Junio. Dag a gatururay na, oficial
ken saín, inyelbas da ti panahitawup nupay toy a bayat
ti pakdaar isút' ruzga a ramal a katulungan ket siason-
man ka dalañan addáñ wýa nra, nra agipakat iti aniaman
a rumbung a kumá.

Toj a panagsíedaw maliblin aña awaten a dakkél a ba-
nag nra maipapán iti nasaya nra panagtaynay ti sa-
gudayan ti comercio a magnumo: dagiti ngakdwára a na-
cion. Ket ti pakdaar ti pannakauks mabalin nra aweten
nra isút' usig weno protesta a ningdepdep ka dagiti ar-
aramidén nra iway China. Ti wagas ti "panagwayaway
ngá smagtagilako iti bedib ti China" (open door pol-
icy) a dimilén ti baró a kumá ti tulag maguswgsuw a
mara-rak.

Kalayata, dagiti a palabas nra aldaw dagiti panpanu-
not cogit nasciones saín nra agtalimod agsipod a
awan makita a puya: in ti nabeg a pagnumúon a mang-
tizon: ka cogit rubig a ramitramit ti baró a katulungan.
Mabéti nra ngarók nra ipampan nra ti panangpaliitng ti
náipaima ti Japon maipapán iti panagsisinggalot da iti
Alemania ken Italia has panangirana na a nangyekbas
ti wáy a ti politica na iti China ket náipasen a nadamili
a di náipasen, isó kayát na saoen a ti Japon kaykayáti
na a engan dísib inah-abak nra a luglugar idíly China,
ket ti kesta azamurayon ka dagiti diwa a nacion ti Europa
(Alemania ken Italia) ka dagiti comeccomerio a kasapolan
na a mangpangur ka dagiti industrias na kalposan ti
gobóti ti China.

Ngayoy a panangipapán addáñ kinapudno na saín

WEDNESDAY, JANUARY 31, 1940, HONOLULU, T. H.
OFICIALES TI F. S. CLUB
NAIPATUGAW BABBARO A

Waipahu.— Naipatugaw dagiti oficiales ti Waipahu Filipino Social Club babaen a manangkay-at ti maya nra programma nra maaramid idí labi ti Sabado iti unég ti club house. Naisaad iti tekém dagiti aganay nra ag-100 nra oficiales ken pangpangulo dagiti madumaduma nra comité.

Nadutok ni Lauro L. Passy nra toastmaster ti programa. Dagiti daddum nra pangpanguo isó da dagitoy: Frank Clave, makammon ti panangdon; Felix Delletan iti reception; ken Maximo Castillano iti refreshment.

Dagitoy pay nainalig iti programma isuda dagitoy:

Toktokar nra singay-at ti rumpung seramanders orchestra; panagtararag nra pastor F. M. Santa Ana; bila ti panangluo nra Miss Lucy Romo; solo solo nra Miss Lucy Romo; panangdatig ka dagiti nadumaduma nra pangpangulo ti comites ken kamikameng; ken panangdatig ka dagiti oficiales ejecutives.

Impanguloan ni Mr. Hans L'Orange ti pannakaramid ti añaong ti panagtakem dagiti oficiales. Tunggal maysa nra nasken nra oficiales nagbit.

Ni Apo ex-comisionado Cayetano Ligot isút' nangipaya ti bila ti panangkabalaaw ka dagiti oficiales. Kasta met nra nágiso ni Mr. Keith B. Lester, assistant manager ti Gaud Sugar Co.

Babaen ti napardas nra panagsantak nra panagáu ugáti kamikameng toy nra club, iti nra tawen, ti club isút' nra napudupudo nra tawen ti Waipahu Filipino Community, ket isó iti nabeg nra igam nra mangsáppuyot ti panangbinnadang ti plantacion ken Filipino community.

MABALOD ITI 30 ALDAW
NI SANTIAGO CABUGON

Itáy 24 ti mabilang iti bulan ti Enero, tal-o nra tawo nra napáa nra panapay-
tan, ti sag-30 nra aldaw a panukabaloit ti unég ti pag-
balodan gapóti panagtakaw da
ka dagiti kawhitawan a galot-
Inahugot da nra baso, ket
ti kasta inukon idá ti juez
di Distrito, Harry Steiner i-
di 28 ti mabilang itóy la a
bulan.

Ni Jose Ramirez, agtawén 36, agnáed idíly 330 McNeil St., inahugot na nra tinakawa-
na ti ag-6 a libra nra manók nra Cuba nra tagitadien. Ná-
aramid daytoy idíly Wahia-
wa Camp, ket pangpang na nra
liko toy manók ka dagiti
"Jugador" idíly Kauai. Ngem
idi mabisinan kanó, kundi na,
pinartinan.

Ni Santiago Cabugon, ag-
tawén 39 naéid idíly 330 McNeil St., inahugot na met nra
ti uppáti nra kawitán idíly
325 Iwilei Road, ket nra met
Alfredo Baniaga, agtawén 26,

nra isút' makaumanay a mangshasi iti panggep nra
Secretario de Estado, Cordell Hull. Ti baró ken tumitop a "tra-
tado" ti negocio maaramid ken agpanuray báen ti pa-
nagtaginayon ti biley ti kasasad nra pannakabigbig
dagiti Americanos idíly China. Ti karayon Yangze inka-
polan umay nra aglukat nra agnanay. Ti pannakalatátag
ka dagiti bangbangkos idíly Alemania, kás
minain iti masabayan a negocio isút' saín a nukal-ta-
talged kadagityo agdinamá a kanito. Ket ti Italia bassit
unay ti umias nra maitulong na has kakappon na iti ne-
gocio.

No kas dagitoy ngakdwára a palawóng ti Náipistro ti Jap-
on isó dat' náipanta nra pangahbokay weno panglong
nra diplomacia ti America, maipapít nra labén. Ti pa-
naghóla ti lawás dagiti pasipanumon nra saín a dumá-
nón ti sangidón da. Ket ti nábarongti nra panang-
békge ka dagiti nákalintegan nra panagdawat nra pannak-
kulukat ti puerto dagiti tagilako ti China saín nra
patalawan dagiti aglulwag nra danom ti Pacifico.



If you desire QUALITY and Better Results

advertize in this

PIONEER FILIPINO PUBLICATION.

VOL. XVI — NO. 52

— TALIBAGOK TI PANAGBIAG —

Anák ko, masapol ti nakannanama nra sadag ti biág, no
kayat ti aghibág a sitatalinggenken makaitupul ti reb-
bengeñ iti tao, iti Dios ken iti dagá nra nakayamakan.

Ti gameng isóti maysa nra sadag ti biág, isó nra gamgam-
ganan ti siasino man a tao; ngem addá rasi nra nra pakau-
tunggodan ti tao no is-iso laeng ti pagkamatalkan na.

Ti náimbag a kababalin isóti kapapatgan a gameng a saán
a maiodi iti kinapateg ti kukwa nra náidaagan. Saán
a matakaw ket di met mapukaw, maaksid no pukawan ti
nakingameng.

Tagingayon náigord dayta nra kababalin, agno addá sa-
dag ti biág mo, kaipasan ti panagtalek iti Oios,

NO KAYATTI MAPADAYAWAN NASAYAAT TI IRAMEN

Babaien ti padpadas ken palpalíw, makuná nra tay tao
ngá agkawwes iti nasayat ad-addá laeng a mapadaya-
wan ngem tay nangiramen ti panaksen a kawwes. Gap-
na nra, gapó iti náimbag panaggayayem, idarang ni DET-
TOR JEWELERS dagiti agkakpintas ken majusto ti pa-
nag-horas da nra relojes, nra ti bayad da isót' mayatady
ti kababán ti maysa nra mangmangged. Mabalin pay ket
nga tintinnagán, babaén ti pagtutulagan.

Ni Apo José Ballesteros, mayát ken mapagtalán a
gapó yem, idáton na nra siayit ti amín a kababán na
ka dakay amín a dumaw-as
ti pagtakilokon ti DETOR.

Isóti pannakabagi ti DET-
TOR JEWELERS dióti Ho-
telito a sumarabon ken ag-
sívi ka dagiti aña a Filipi-
nos a manangtagang ka-
dagiti alabas, singsing, reloj a
GRUEN ken dadduma pay
nga alikamen a brillante ken
diáman.

Masindáan pay met a
pakiúmanan iti sababalí
pay a gatgatangen yo.

JOSE BALLESTEROS

A New Design for Giving!

GRUEN CURVEX
TIME PATENTED
MADE IN SWITZERLAND
DETROIT, CALIFORNIA
MANUFACTURED BY THE GRUEN WATCH COMPANY
DETROIT, CALIFORNIA

A Revolutionary New Advance in watch Construction

Only in a CURVEX*, made exclusively by Gruen, will you find the newest development of the watchmaker's art - a full-sized movement actually curved to fill the wristform case. This original, exclusive feature of Gruen Curvex makes possible the use of larger, sturdier working parts - assures you pocket watch accuracy in a gracefully curved wristwatch of thrilling beauty. Distinctively styled, dependably accurate - Curvex by Gruen is truly a new design for giving. See the new Gruen Curvex watches now on display in our store.

DETROIT JEWELERS LTD.
MASARAKAN TI NAGSULIAN TI HOTEL KEN PORT
DITOY HONOLULU OAHU T.H.